

**Clinique privée**  
**Non participant à la RAMQ**

**Nous sommes non participants à la Régie d'assurance maladie du Québec (RAMQ).** À ce titre, si vous avez recours à nos services professionnels, vous devrez payer directement le coût des services que nous vous fournissons. Vous ne pourrez ni demander ni obtenir de la Régie de l'assurance maladie du Québec le remboursement du coût des services que vous aurez payé. Cet avis vous est donné conformément à la Loi sur l'assurance maladie (L.R.Q., c. A-29) et aux règlements. Nous acceptons comme mode de paiement les cartes de crédits, de débit et l'argent comptant. Nous vous fournissons un reçu pour vos frais médicaux admissibles aux fins du crédit d'impôt et remboursement d'assurance

**We are non-participants in the Régie d'assurance santé du Québec (RAMQ).** As such, if you use our professional services, you will have to pay directly the cost of the services that we provide to you. You will not be able to request or obtain reimbursement from the Régie de l'assurance santé du Québec for the cost of the services you have paid. This notice is given to you in accordance with the Health Insurance Act (L.R.Q., c. A-29) and the regulations. We accept credit cards, debit cards and cash as payment methods. We will provide you with a receipt for your eligible medical expenses for tax credit and insurance reimbursement purposes.

**No somos participantes de la Régie d'assurance santé du Québec (RAMQ).** Como tal, si utiliza nuestros servicios profesionales, tendrá que pagar directamente el costo de los servicios que le brindamos. No podrá solicitar ni obtener de la Régie de l'assurance santé du Québec el reembolso del costo de los servicios que haya pagado. Este aviso se le entrega de conformidad con la Ley de Seguro Médico (L.R.Q., c. A-29) y los reglamentos. Aceptamos tarjetas de crédito, tarjetas de débito y efectivo como métodos de pago. Le proporcionaremos un recibo de sus gastos médicos elegibles para fines de crédito fiscal y reembolso del seguro.